

自己紹介 Datos personales

※日本語かローマ字で記入してください。

Complete en romaji o en japonés

氏名

Nombre

性別 Sexo M / F

住所

Domicilio

国籍

Nacionalidad

話せる言語

Idiomas que hablo

持病

Enfermedades crónicas que padece

常備薬

Medicina que usa habitualmente

血液型 Tipo de sangre A / B / O / AB Rh + / -

アレルギー

Alergias

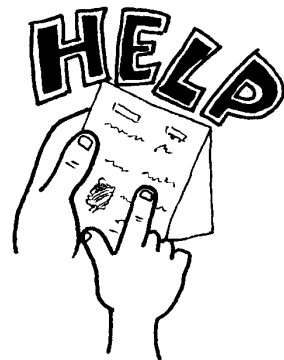
避難所

Lugar de refugio

Frases útiles en caso de emergencias

スペイン語版

緊急時 指差し会話集



La persona que muestra este papel no puede comunicarse en japonés. Ayúdelo dentro de sus posibilidades. (Ciudad de Okazaki)

これを提示した外国人は困っています。できる範囲で助けてくだされば幸いです。

岡崎市

岡崎市国際課

0564-23-6644

Kyūbyō

急病

Enfermedad repentina



Saigai / Kaji

災害・火事

Desastre / Incendio



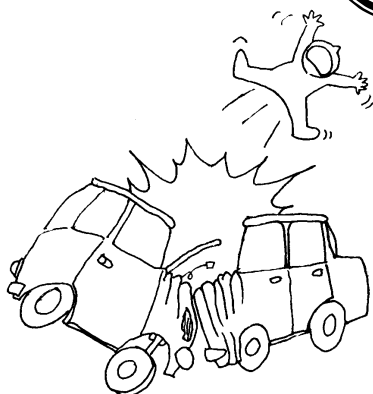
Tasukete
助けて！
Ayúdeme
por favor

Kōtsūjiko

交通事故

Accidente

automovilístico



Hanzai / Toraburu

犯罪・トラブル

Delito / Problema



Taoreta / Ugokenai

倒れた・動けない

Desmayo /
Inmovilidad



Netsu ga deta / Itai

熱が出た・痛い

Tengo fiebre /
Me duele



Kyūbyō
急病
Enfermedad
repentina



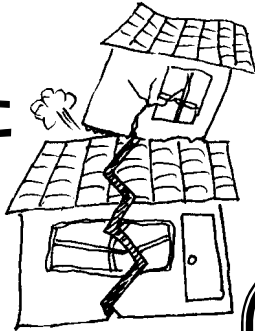
Ninshin shiteimasu
妊娠しています
Estoy embarazada



Kega wo shita
怪我をした
Estoy lastimado

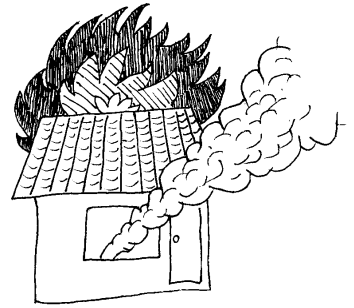
le ga kowareta
家が壊れた

Se derrumbó
mi casa



le ga moeta
家が燃えた

Se incendió mi
casa



Saigai / Kaji
災害・火事
Desastre / Incendio



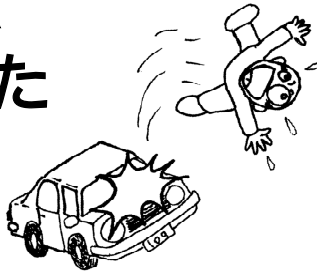
Yukuefumei
行方不明
Desaparecido



Naka ni hito ga iru
中に人がいる
Hay alguien
adentro

Hito wo haneta
人をはねた

Atropellé a
una persona



Kōtsūjiko
交通事故
Accidente
automovilístico

Kuruma ga kowareta
車が壊れた

Se me
descompuso el auto



Osowareta / Nagurareta
襲われた・殴られた

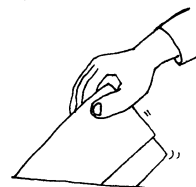
Me atacaron /
Me golpearon



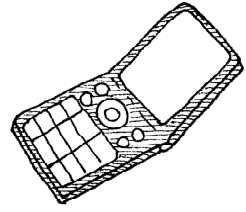
Hanzai
犯罪
Delito
Toraburu
トラブル
Problema

Surareta / Nakushita
すられた・なくした


Me robaron /
Perdí _ _



__ ni denwa wo shite hoshii
 __ __に電話をしてほしい
 Quiero que llame por teléfono
 a __



Keisatsu 警察 Policía  110
 Kyūkyūsha 救急車 Ambulancia  119
 Shōbōsha 消防車 Bomberos 
 Takushī タクシー Taxi 
 No. [-]

Nihongo no dekiru kazoku / yūjin 

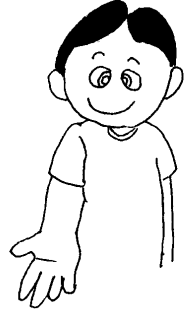
日本語のできる家族・友人 Persona que habla japonés
 氏名 Nombre () No. [- -]
 氏名 Nombre () No. [- -]
 氏名 Nombre () No. [- -]

Zainichi taishikan 在日大使館 Embajada de su país de origen
 No. [- -]

※http://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html

Libura kokusai kōryū semtā りぶら国際交流センター LICC 水曜休み (Cerrado los miércoles)
 Centro de Intercambio Internacional Libra No.[0564-23-3148]
 Okazaki shiyakusho 岡崎市役所 土日休み(Cerrado sábados y domingos)
 Municipalidad de la Ciudad de Okazaki No.[0564-23-6480]

__ ga hoshii / Tsukawasete
 __ __がほしい・使わせて
 Quiero_ /
 Permítame usar _

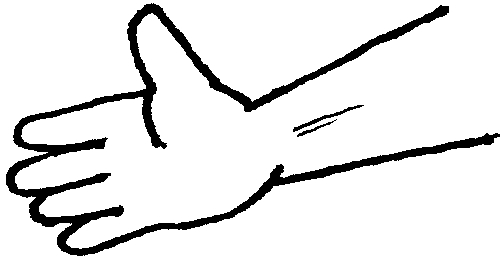


Mizu 水  Agua
 Tabemono 食べ物  Alimentos
 Okane お金  Dinero

Tetsudatte hoshii

手伝ってほしい

Necesito su ayuda



Kodomo / kazoku wo sagashite

子ども・家族を探して

Quiero que busque

a mi hijo /

a un familiar



__ e tsureteitte

__ __へ連れて行って

Quiero que me lleve a __

Chizu wo kaite

地図を書いて

Quiero que dibuje un mapa



Byōin

病院

Hospital



Hinanjo

避難所

Refugio



Keisatsusho / Kōban

警察署・交番

Estación de policía / Puesto policíaco



Michi ni mayoimashita Koko wa doko?

道に迷いました。?

ここはどこ?

Me perdí ¿aquí,

dónde es?



Kōshūdenwa

公衆電話

Teléfono Público



Toire

トイレ

Baño / Servicios



Shiyakusho

市役所

Municipalidad



Tsūyaku wo yonde hoshii

通訳を呼んでほしい

Quiero que llame

un intérprete



Dōshiteiika wakaranai

どうしていいか

分からない

No sé que hacer

